



E.G.D.O

BILAN 95

**LES ENFANTS DE LA
GOUTTE D'OR**

25 RUE DE CHARTRES 75018 PARIS

Tel: 42 52 69 48

SOMMAIRE

- Accompagnement scolaire	2
Déroulement.....	2
La bibliothèque.....	3
Formation.....	4
-Activités de loisirs.....	5
La ludothèque.....	5
Les ateliers.....	5
Les sorties.....	7
- OPE (opération prévention été)	8
Le séjour.....	8
La fête de la Goutte d' Or.....	9
L ' animation de quartier.....	9
- Activités sportives.....	11
Club de Foot.....	11
- Comptes de résultat.....	14
Annexes.....	16

ACCOMPAGNEMENT SCOLAIRE

Déroulement:

Au cours de l'année 94 /95, nous avons reçu 122 enfants dont 67 filles et 55 garçons .

L'accompagnement scolaire s'adressait comme les années précédentes aux niveaux : -cours préparatoire
-cours élémentaires 1et 2
-cours moyen 1 .

Les enfants fréquentaient les établissements scolaires suivants: -Jean François L'ÉPINE 18 ème arrondissement
-RICHOMME 18 ème
-CAVÉ 18 ème
-DOUDEAUVILLE 18 ème

Les enfants ont été orientés vers l' association par leurs familles, leurs camarades, leurs instituteurs, les assistantes sociales scolaires ou d' autres associations du quartier.

Beaucoup d' enfants ont commencé l' année sans grandes difficultés particulières. Cependant leurs acquis de base ont besoin d' être renforcés surtout au niveau de la langue française:

- Orthographe
- compréhension des textes, des consignes

Certains posent des problèmes de comportements (instabilité, difficultés à se concentrer) qui révèlent souvent un manque de confiance en eux.

Seize animateurs (12 bénévoles ,1 C.E.S. ,1 stagiaire B.E.A.T.E.P et 2 salariées permanentes) ont assuré le suivi scolaire de ces enfants chaque soir après l' école, les enfants étaient accueillis et aidés par ces animateurs ,nous demandons aux adultes de travailler tout au long de l' année avec le même groupe d' enfants.

L' accompagnement scolaire dans un premier temps consiste à reprendre avec les enfants ce qu' ils ont appris, et ce qu' ils n' avaient pas compris en classe .

Parmis les enfants qui ont bénéficié cette année du soutien scolaire 62 sont passés en classe supérieure, 12 ont redoublé et les autres ne nous ont pas apporté leurs livrets scolaires en fin d' année.

Beaucoup d' enfants suivis par l' association ont adopté des comportements nouveaux pour leur travail scolaire au cours de l' année (moins agressifs, plus stables) . Ils ont acquis une confiance en eux qui a permis une concentration sur leurs devoirs, prenant du plaisir à pouvoir travailler seuls, fiers de nous montrer ce qu' ils étaient capables de faire.

La Bibliothèque

C' est une activité complémentaire au soutien scolaire. Elle est accessible en permanence aux enfants ; ils peuvent y aller seuls ou avec un animateur pour lire ou tout simplement prendre un livre, le feuilleter, se faire raconter des histoires . C' est souvent un moment chaleureux et intime entre l' enfant et l' adulte, autour de la bibliothèque se sont greffées d' autres activités (contes, lecture, danse). Un service de prêt a également été mis en place.

Nous organisons régulièrement des réunions de formations des intervenants pour permettre à chacun de pouvoir exprimer les difficultés qu' il rencontre avec les enfants qu' il suit.

Cette année nous avons organisé avec trois associations du quartier (ADOS, APSGO, Accueil Goutte d' Or) des sessions de formation relatives à l' apprentissage de la lecture et des mathématiques avec une enseignante du quartier et sur l' échec scolaire avec une psychologue scolaire.

Nous avons participé à une formation sur l' accompagnement scolaire mis en place par la D.D.J.S .

ACTIVITÉS DE LOISIRS

La ludothèque

- la ludothèque a fonctionné tous les soirs, les enfants de 5 à 14 ans l' ont fréquentée quotidiennement.

La ludothèque représente une activité importante de l' association . Le jeu fait partie de la vie de l' enfant et contribue à son développement .

Les ateliers

- l' atelier peinture

Durant l' année 1995, l' atelier dessin /peinture a fonctionné tous les mardis de 18h 30 à 20h 00. Deux bénévoles en ont assuré l' animation. Une dizaine d' enfants de 5 à 12 ans l' ont fréquenté à chaque séance.

En dehors d' un "noyau dur" de 3 à 4 enfants, ceux-ci ont permutés chaque semaine au gré de leurs désirs du moment entre les divers ateliers proposés ou les jeux. Il est à rappelé à cette occasion que les enfants qui fréquentent l' atelier ont déjà passé près de huit heures entre classe et devoirs en soutien scolaire, et qu' ils ont besoin pour cette raison d' être en dehors d' un système de travail qui exige d' eux un effort soutenu, davantage dans un cadre de jeux/détente/loisirs.

Les séances portent sur des techniques différentes utilisant : crayons, peinture ou collage voire parfois modelage.

Un sujet ou deux leur est proposé en début de séance afin de donner prise à leur imagination. Nous travaillons à développer leur sens du regard, de la forme et des couleurs.

Nous tentons de leur faire appréhender aussi bien l' Art (par des reproductions d' oeuvres diverses) que leur vie quotidienne (expression de leur environnement, la ville, les saisons ...) , en l' associant si possible avec leur imagination.

De même nous les encourageons à parler de leur expérience en rapport avec le sujet proposé.

Nous avons cette année, dans le cadre de la fête de la Goutte d' Or (juillet 1995), proposé aux enfants, sous l' impulsion d' un artiste du quartier qui crée des masques de Géants, d' animer la rue lors du premier défilé qui ouvre cette fête. Cette expérience s' est déroulée durant deux à trois mois, pendant lesquels les enfants ont façonné à partir de grands cartons, de papier journal, de pot de yaourt et de boites d' oeufs, cinq ou six visages de Géants, mis en couleur et qui furent portés avec brio durant le défilé de la Goutte d' Or. Cette expérience leur a permis de travailler en petits groupes et ainsi de partager un plaisir et une solidarité dans la création.

Depuis trois ans que nous animons cet atelier, les enfants ont plaisir à venir à l' atelier et nous sommes très souvent au regret de refuser des enfants par manque de place, de matériel et de temps, ce qui établit un mouvement de rotation naturelle, où les enfants venus la semaine précédente laissent leur place à ceux qui n' ont pu dessiner cette semaine-là.

- l' atelier écriture

l' atelier a fonctionné tous les mercredis de 14h 30 à 16h .
Deux personnes l' ont animé: une salariée de l' association
des " Téléphériques" et une salariée des " Enfants de la
Goutte d' Or".

Une dizaine de jeunes ont fréquenté l' atelier. Le but de
l' atelier est de découvrir le plaisir d' écrire, valoriser l'
imagination. Chacun devait écrire un texte sur des
consignes imposées, comme par exemple :

- * écrire une lettre à un correspondant imaginaire
- * inventer les transports de l' avenir
- * imaginer posséder un pouvoir extraordinaire

Chaque participant a été valorisé et reconnu pour sa
production.

- l' atelier modelage

l' atelier a fonctionné tous les jeudis de 18h 30 à 20h.
C' est une jeune fille du quartier qui l' a animé.

Une vingtaine d' enfants et de jeunes y ont participé.
Les objectifs , outre le plaisir des enfants à réaliser un
modelage , étaient d' apprendre aux enfants à réaliser leur
oeuvre du commencement à l' achèvement. Il a donc fallu
les amener au fur et à mesure à prendre confiance en
leurs capacités, à reconnaître et à conserver leurs oeuvres.

- les sorties

Au cours de l' année, plusieurs sorties ont été réalisées:

- * Piscine
- * Patinoire
- * Parcs et Jardins (Les Buttes de Chaumont, la Villette)
- * Musées (Versailles, Institut du monde arabe, grande
galerie du jardin des Plantes ...)
- * Hôtel de Ville
- * Cinéma

Elles ont été organisées les mercredis et pendant les vacances scolaires. Elles nous ont permis d'atteindre plusieurs objectifs :

- découverte de nouveaux lieux
- enrichissement culturel
- évasion

OPE (opération prévention été)

le séjour

En collaboration avec les scouts de France et l'association Animôme de Beaugrenelle, nous avons organisé un camp de 11 jours dans les Yvelines pour des jeunes ne partant pas en vacances.

Le 11 juillet, 14 jeunes du quartier et deux animateurs (une permanente, un jeune du quartier), sont partis avec 8 jeunes et un animateur de l'association Animôme, plus deux animateurs scouts.

Les animateurs et les jeunes ont installé le camp.

Durant le séjour les jeunes étaient associés à la gestion des tâches quotidiennes (repas, vaisselle...) .

L'entente entre les jeunes des deux associations a été rapide.

Les enfants ont découvert la vie dans la nature et ont participé aux activités dans une bonne ambiance, détente et festive.

La rencontre entre les animateurs de quartiers et les bénévoles scouts peut être considérée comme une réussite. C'est une expérience que nous souhaitons renouveler.

la fête de la Goutte d' Or

L' association des "Enfants de la Goutte d' Or" fait partie des associations organisatrices de la fête et de ce fait a contribué à divers niveaux dans le déroulement de celle-ci et plus particulièrement aux animations pour enfants et jeunes.

L' action a commencé le 06 juin par des ateliers de fabrications de grosses têtes dans nos locaux avec deux bénévoles qui mènent un atelier Arts Plastiques durant l' année.

Les grosses têtes ont défilé dans les rues du quartier avec les enfants le premier jour de la fête.

Nous avons aussi encadré un groupe d' une dizaine de jeunes pour qu' ils suivent un stage de deux mois à raison de deux fois par semaine au cirque Annie Fratellini.

Le spectacle a eu lieu sur le square Léon et a rencontré un énorme succès.

Des olympiades ont été organisées sur le square un après-midi, 120 enfants environ y ont participé. Des tournois de Foot, de Volley et de Basket ont été organisés par des jeunes habitant le quartier.

l' animation de quartier

L' action a commencé le 10 juillet après la fête de la Goutte d' Or et a pris fin le 29 juillet .

Nous avons mené plusieurs ateliers:

cuisine, modelage et fabrication de masques.

L' atelier cuisine a été animé par une animatrice en collaboration avec certains parents dans les locaux d' Accueil Goutte d' Or (association du quartier) .

Ces moments ont été chaleureux et conviviaux entre jeunes et adultes .

Les ateliers modelage et fabrication de masques ont été animés par deux animatrices, les masques ont été exposés durant la fête organisée par l' association.

Des sorties ont également été organisées (la Villette, Montmartre, Jardin des plantes, le parc des Chanterelles, Bateaux mouches, Chateau de Versailles, Bases de loisirs de Créteil et de Juvisy) .

Le choix de ces sorties a été décidé par un groupe de jeunes avec un animateur.

Nous avons également organisé une fête à la fin du mois dans les locaux de la Salle Saint-Bruno. Une centaine de jeunes et de parents y ont participé.

ACTIVITÉS SPORTIVES

Le club de football:

Le club de foot est formé de onze équipes :

- Débutants (six à huit ans) deux équipes de 6
- Poussins (huit à dix ans) deux équipes de 12
- Pupilles (dix à onze ans)
- Moins de treize ans
- Moins de quinze ans
- Moins de dix sept ans
- Moins de vingt ans
- Plus de vingt ans "équipe première"
- Plus de vingt ans "équipe réserve"

Public concerné: Cent soixante licenciés majoritairement des jeunes de la Goutte d'Or, âgés de 6 à 35 ans.

Déroulement de l'action : Pour les jeunes de 6 à 17 ans

- Le Mardi de 18h à 21h30
- Le Mercredi de 16h30 à 18h30
- Le jeudi de 18h à 20h
- Le Vendredi de 18h à 21h30
- Le Samedi de 13h à 19h
- Le Dimanche de 10h à 18h30

Déroulement de l'action: pour les moins de 20 ans et les plus de vingt ans.

- Le Mardi de 20h à 22h
- Le Jeudi de 20 h à 22h
- Le Dimanche de 12h à 18h30

Lieu:

Stade de la porte de la CHAPELLE 56 bis Boulevard
NEY 75018 Paris .

Stade des Fillettes 54 Boulevard NEY 75018 Paris .

Grâce aux subventions obtenues de plusieurs organismes tels que la mairie du 18^{ème} , jeunesse et sport , la préfecture de Paris, EDF et le F.A.S, le club a pu poursuivre ses activités.

Ses résultats ont été les suivants :

-En ce qui concerne les équipes de Débutants: ils ont participé à des plateaux organisés par le district de Seine St Denis.

-Les équipes Poussins (huit à dix ans): il n'y a pas de classement dans le championnat des poussins au niveau du comité départemental de football de Paris .

-Les pupilles (onze ans) ont joué dans le championnat du comité départemental de Paris . Sur dix huit matches, ils n' ont pu en jouer que dix, pour des raisons météorologiques.

-Trois équipes (moins de 13 ans ; moins de 15 ans; moins de 17 ans) ont évolué en deuxième division du district de Seine Saint Denis ; dans un championnat appelé "Challenge Maratrat".

Ce challenge est constitué par dix équipes qui se rencontrent sous forme de championnat. Le classement s'effectue en additionnant l' ensemble des points des trois catégories; seul le premier club (avec ses trois équipes) accède à la division supérieur: "promotion première division".

*Les moins de treize ans ont fait un championnat très équilibré et ont terminé cinquième .

*Les moins de quinze ans ont été classés troisième

*Les moins de dix-sept ans ont fait un parcours parfait en terminant premier avec deux défaites et dix-huit matches gagnés pour vingt matches joués.

Je pense que nous aurions pu terminé premier du challenge Maratra si nous n' avions pas été agressés lors de la seizième journée de championnat à Montfermeille; nous étions premier au classement général ; nos équipes (moins de treize ans et moins de quinze ans) ont été très marquées par cet évènement.

*Les moins de vingt ans ont terminé septième sur dix équipes.

*L'équipe première des plus de vingt ans a terminé troisième en première division de district sur douze équipes.

*L'équipe réserve des plus de vingt ans a terminé dixième sur douze du championnat première division réserve de district ; l'équipe réserve joue en levée de rideau de l' équipe première .

En fin de saison , nous avons participé à différents tournois:

- les Poussins ont participé au tournoi de l' USMA (Saint Ouen), et à Montgeron.

- Les moins de onze ans ont participé à un tournoi à Montgeron.

- Les moins de treize ans, moins de quinze ans et moins de dix-sept ans ont participé au tournoi organisé par l' O.M.S du 18 ème arrondissement.

- Les moins de vingt ans et les plus de vingt ans ont participé à un tournoi en Belgique.

ENFANTS DE LA GOUTTE D'OR

 19 rue des gardes
 75018 Paris

COMPTE DE RESULTAT 1995
-RECETTES

	Activités de loisirs	Péri-scolaire	Football	Tennis	Été O.P.E	TOTAL
70-REMUNÉRATION DES SERVICES						
Participation des usagers	868	480	9990	700	719	12 757
Produits des activités annexes						
74-SUBVENTION DE FONCTIONNEMENT ETAT						
Préfecture de paris		13 000	10 000			23 000
F.A.S; D.S.Q	10 000	60 000				70 000
F.A.S	5000	28 000			10 000	43 000
Emplois aidés par l'état	1834		16 087			17 921
F.N.D.S			2 000	2 000		4 000
Jeunesse et sports,département	10 000				10 000	20 000
COLLECTIVITÉS TERRITORIALES						
Mairie de Paris	15 000				5 000	20 000
Mairie du 18ème			15 500			15 500
DASES,DSQ	105 000	16 000	7 5 000	4 000		200 000
DASES		45 000			5 000	50 000
ORGANISMES SEMI-PUBLICS						
C.A.F						
dons	500					500
SUBVENTIONS PRIVÉES						
E.D.F						
75-AUTRES PRODUITS DE GESTION COURANTE						
Participation d'association aux charges locatives,cotisation	29 259	8 607				37 866
Deficit de l'exercice	4 170	3 895	5 583	95	74	13 817
TOTAL	181 631	174 982	134 160	6795	30 793	528 361

	Activité loisir	Péri-scolaire	Football	Tennis	Eté O.P.E	TOTAL
60 - ACHATS						
Fourniture d'atelier ou d'activités	2 895	331	31 654		1 132	36 012
Eau - Gaz - Électricité	460	460				920
Produits d'entretien	1 544	1 544	1 956		156	5 200
Fournitures de bureau	966	966			149	2 081
Denrées alimentaires	2 260	1 156	153		448	4 017
Produits pharmaceutiques			700		261	961
Sorties	1 294	1 000			809	3 103
SOUS-TOTAL	9 419	5 457	34 463		2 955	52 294
61 - SERVICES EXTERNES						
Formation des bénévoles	4 489	4 489				8 978
Locations	30 476	30 327	4 827	5 225	6 080	76 935
Travaux d'entretiens et de réparation	632	632				1 264
Prime d'assurance	2 782	2 782	500		500	6 564
Documentation / études - recherches	775	225				1 000
SOUS - TOTAL	39 154	38 455	5 327	5 225	6 580	94 741
62 - AUTRES SERVICES EXTERNES						
Honoraires rémunérations d'intermédiaires	2 145	2 145	19 245			23 535
Transports d'activité et d'animation	2 497	509	4 711		2 553	10 270
Séjours						
Frais postaux -Téléphone	2 213	2 213	140		777	5 343
Frais de mission					100	100
Publicité	139	139	112			390
SOUS - TOTAL	6 994	5 006	24 208		3 430	39 638
63 - IMPOTS ET TAXES						
Taxes sur salaires						
64 - FRAIS DE PERSONNEL						
Salaires	73 672	73 672	25 550		13 828	186 722
Charges sociales de l'employeur	51 485	51 485	8 000		4 000	114 970
SOUS - TOTAL	125 157	125 157	33 550		17 828	301 692
65 - COTISATIONS ET AFFILIATIONS	300	300	25 205	1 570		27 375
66 - AUTRES CHARGES FINANCIERES						
Frais bancaires	607	607	607			1 821
67 - CHARGES EXCEPTIONNELLES			10 800			10 800
TOTAL	181 631	174 982	134 160	6 795	30 793	528 361

Des plumes de titis

Ils entrent, sortent, rigolent, font des grimaces et des sauts de cabri, mais quand Madeleine leur tend une feuille et leur propose de plancher sur les transports de l'avenir, Luna, Annette, Kloufma et la Gazelle, titis de la Goutte d'Or entre 7 et 14 ans, prennent leur stylo et acceptent de rêver.

«*Qu'est-ce qu'ils pigent vite ! Ils ont une rapidité et un humour dévastateur*», se réjouit Madeleine Laïk, qui anime chaque semaine l'atelier d'écriture à l'association Les enfants de la Goutte d'Or. «*Le but de l'atelier ? Découvrir le plaisir d'écrire !*» Ici, on se fiche des fautes d'orthographe au profit de l'imagination.

Ecrire une lettre à un correspondant imaginaire ou posséder un pouvoir extraordinaire : les enfants



F. ACHIDOU/REBA IMAGES

Le rêve au bout du stylo bille.

ont dans la tête des morceaux de n'importe quoi, des maraboutd'ficelles de rêves insolites, inspirés des séries japonaises ou des magazines. Goku Son (c'est son nom d'artiste) écrit ainsi à Gotene : «*J'espère que tu arriveras à te mettre en guerrier de l'espace. (...) Moi, au royaume des morts, j'ai appris à avoir les cheveux longs jusqu'à la jambe. Je n'ai plus de sourcils et une force dix fois plus grande qu'avant.*» Ou encore : «*Bonjour, je m'appelle Naomi la somptueuse et mes mensurations sont 90-69-95.*»

«*Ce qui m'a le plus surpris, c'est leur grande liberté de parole*, explique Madeleine. *Ils ont le sens du spectacle : ils sont libres et joyeux !*» Ce qui ne les empêche pas d'avoir le trac. Comme Rachid, 12 ans, qui va aux toilettes dès que c'est son tour de lire son texte et passe devant la grande baie vitrée, l'air dégagé, pendant que les copains se fichent gentiment de lui. Cette année, les galopins de la Goutte vont rencontrer leurs aînés : «*J'essaie de mettre sur pied un atelier intergénération*, explique Madeleine. *On travaillera sur les différentes visions de l'avenir.*» En attendant, Awa, 11 ans et l'air malicieux, imagine le moyen de se déplacer dans l'espace, à toute allure, «*pour aller plus vite faire pipi*». Est-ce qu'elle aime l'atelier d'écriture ? «*Oui, bien sûr.*» Et elle préfère écrire sur quoi ? «*Ben, sur une feuille !*»

Cécile Abdesselam